

## Treasurer's Report 司庫報告

### *Report of the Treasurer to the Council on the Group's Financial Statements for the Financial Year from 1 July 2012 to 30 June 2013*

香港教育學院司庫致校董會二零一二年七月一日至二零一三年六月三十日止的司庫報告

#### Overview

The Institute had made a smooth transition into the 334/5 double-cohort year associated with the new undergraduate curriculum implementation among the local universities. To meet the demand arising from far more new entrants than usual, both hardware and software were enhanced, including the timely completion of the new Tseung Kwan O Study Centre, a canteen extension, hostel renovations, IT support, classroom and laboratory renovations and conversions, and transport connections, among others.

After an increase of non-recurrent expenditure in last year mainly related to the conversion of campus facilities, upgrading of teaching rooms and laboratories and other requirements under the new Academic Structure, the Institute managed to have a net funding surplus of about \$89 million for the year. At the Group level, the net funding surplus was about \$80 million after taking into account a deficit of about \$8 million incurred for the year by the HKIEd School of Continuing and Professional Education Limited ("SCPE").

#### Academic Programmes and Student Numbers

To better reflect the programme diversity, sharpened academic strengths and faculty roles, and after years of planning, the three faculties of the Institute were re-aligned and renamed in phases in 2012/13. The new faculties, Faculty of Humanities, Faculty of Education and Human Development, and Faculty of Liberal Arts and Social Sciences had formed a solid foundation for expansion and improvement, producing synergistic effects of knowledge cross-fertilisation through inter-faculty collaboration, and to better reflect our traditional as well as new areas of strength, helping to enrich the Institute's academic configuration to meet the new challenges and opportunities ahead. During the year, two new UGC-funded undergraduate programmes and two new self-financed postgraduate programmes were launched.

The total number of UGC-funded students in Full-time Equivalent ("FTE") terms studying at the Institute as at June 2013 increased by about 16% from 2011/12 to about 6,015 FTE students in 2012/13. The increase mainly came from undergraduate programmes which accounted for about 23%.

#### 概覽

如同本地各大學，本校於本年度實施新學士學位課程，並順利過渡「三三四/五」學制的雙軌年。為了應付本年較以往大幅增加的入讀生而產生的需要，我們在硬件和軟件方面均作出了提升，包括將軍澳教學中心適時落成、校內食堂擴建、學生宿舍翻修、提供資訊科技支援、課室和實驗室變換、及交通連接服務等。

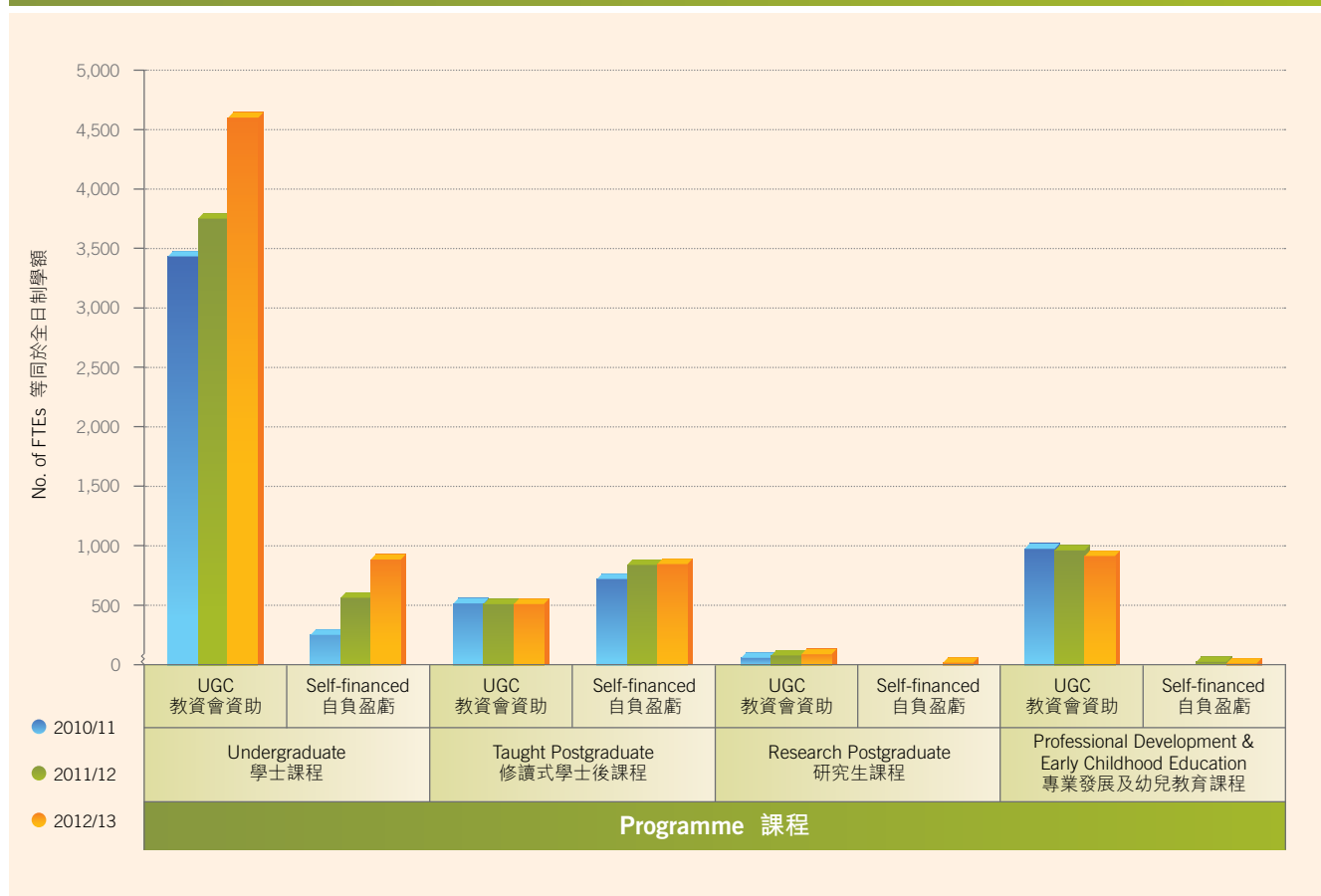
隨著過去一年我們因準備實施新學制，改建校園設施、改善教室及實驗室，以及提升其他服務的規格，而增加了非經常性支出後，本校年內錄得淨盈餘約八千九百萬元。由於香港教育學院持續專業教育學院有限公司（「持續專業教育學院」）於年內出現約八百萬元虧損，所以在全校而言，淨盈餘約為八千萬元。

#### 教學課程及學生人數

為了更明確反映課程的多元性，突顯學術的優勢及學院的角色，經多年的策劃後，本校的三個學院已於二零一二至一三年度分階段完成重組並更名。重組後的三個新學院：包括人文學院、教育及人類發展學院，和博文及社會科學學院，已共同構組穩健的基礎以助將來的擴展和改進；並藉著跨學院的合作，達至多元知識融滙交流、協同互補的效益；同時能更好地反映我們的優良傳統和新添領域的實力，有助豐富本校的學術形態，以迎接未來的新挑戰和機遇。年內，本校開辦了兩個由大學教育資助委員會（「教資會」）資助的學士學位新課程，以及兩個自負盈虧的學士後新課程。

截至二零一三年六月，本校獲教資會資助的學生總數，以等同全日制學額計，約為六千零一十五人，較二零一一至一二年度增加約百分之十六。此增長主要源自較去年增長約百分之二十三的學士學位課程人數。

### Student Enrolment Statistics of the Institute for the Year 2010/11, 2011/12 and 2012/13 2010/11, 2011/12及2012/13年的本校學生人數



Among the Institute's self-financed programmes, the Master of Education continued to be the most popular programme with student enrolment of about 356 FTE students. The Doctor of Education programme had about 113 FTE students.

Acted upon the approved new operational strategy, the SCPE had completed the delivery of the Year 2 study for the six Associate Degree Programmes ("AD") with 110 FTE students in 2012/13, with no new intake for Project Yi Jin Programmes ("PYJ"), Pre-Associate Degree Foundation Certificate Programmes ("Pre-AD") and Year 1 study for AD.

In 2013/14, SCPE will honour its pledge to complete the outstanding courses of the commissioned programmes that were previously awarded by the Government Logistics Department and Education Bureau of the Hong Kong Government.

在本校提供的自負盈虧課程中，教育碩士課程仍是最受歡迎，本年入讀生相當於約三百五十六名等同全日制學額的學生；而教育博士課程的入讀生則約為一百一十三名等同全日制學額的學生。

持續專業教育學院實施獲核准的新營運策略後，已辦畢於二零一二至一三年度相當於一百一十名等同全日制學額的六個副學士二年級課程；而毅進課程、副學士基礎證書課程及副學士課程的首年課程，已於年內停止收取入讀生。

持續專業教育學院將於二零一三至一四年度履行其承諾，辦畢受政府物流服務署及香港政府教育局委託開辦課程的餘下單元。

## Operating Results and Financial Position

The Group adopts the Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. For details of the changes in accounting policies in relation to the new standards, please refer to Note 1 of the Consolidated Financial Statements of the Institute.

### Income

As compared to 2011/12, there was a net increase in the UGC Block Grants of about \$81 million, which was mainly due to increased UGC-funded student places as well as supplementary grant arising from pay adjustment. On the other hand, there was a net decrease in Earmarked Grants of about \$22 million and cessation of funding for New Initiatives to 3-3-4, Promoting Outcome-based Approaches, Development of the New Undergraduate Programmes under 3-3-4 Academic Structure and Enhance Communication which totally accounted for a major decrease of about \$25 million. Part of the decrease was offset by an increase in Matching Grant of about \$11 million. With the growth in student numbers in both UGC-funded and self-financed programmes, Tuition, Programmes and Other Fees of the Institute had increased by about \$87 million. Regarding investment, there was an increase of about \$14 million which were mainly resulted from improvements in interest rate of RMB and exchange rate of RMB against HKD. Furthermore, with the launch of the 6th Matching Grant during the year, donation income had an increase of about \$6 million.

At the subsidiary level, the SCPE had a total income of about \$11 million in 2012/13, which was \$31 million lower than that of 2011/12 and was a result of less programme offered and being awarded in 2012/13.

Income from tenders awarded to Institute was about \$52 million, an increase of about \$1 million from that of 2011/12.

## 營運業績及財務狀況

本集團採納香港會計師公會頒布的香港財務報告準則（「財務準則」）。與此新財務準則相關的會計政策變動細節，請參考本校綜合財務報表附註一。

### 收入

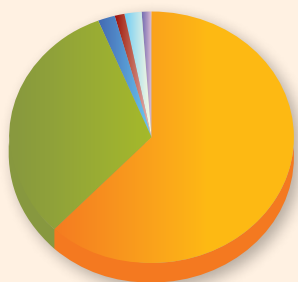
與二零一一至一二年度比較，由於獲教資會資助的學額增加及薪酬調整的額外撥款，教資會的整筆撥款因而錄得約八千一百萬元的淨增長。另一方面，指定用於「三三四」學制新措施、推廣以成效為本的方法、「三三四」學制下的新本科生課程發展，以及「三三四」學制加強交流計劃下的二零一零至一二年度新本科生課程發展的撥款均於年內停止，資助金額隨之合共減少高達約二千五百萬元，指定撥款亦因而減少約二千二百萬元。然而，此撥款下降部分被增加約一千一百萬元的配對補助金撥款所抵消。隨著教資會資助課程及自負盈虧課程的學生人數均告增加，本校的學費、課程及其他收費亦增長約八千七百萬元。在投資方面，相關收益錄得約一千四百萬元增長，主要源自人民幣息率上升，以及人民幣兌港元升值所致。此外，捐款收入亦因第六輪配對補助計劃於年內推出而增加約六百萬元。

在附屬機構方面，持續專業教育學院於二零一二至一三年度的總收入約為一千一百萬元，較二零一一至一二年度減少三千一百萬元，這是由於開辦及受委託開辦的課程較去年減少。

本校年內獲得的投標項目收入約為五千二百萬元，較二零一一至一二年度增加約一百萬元。

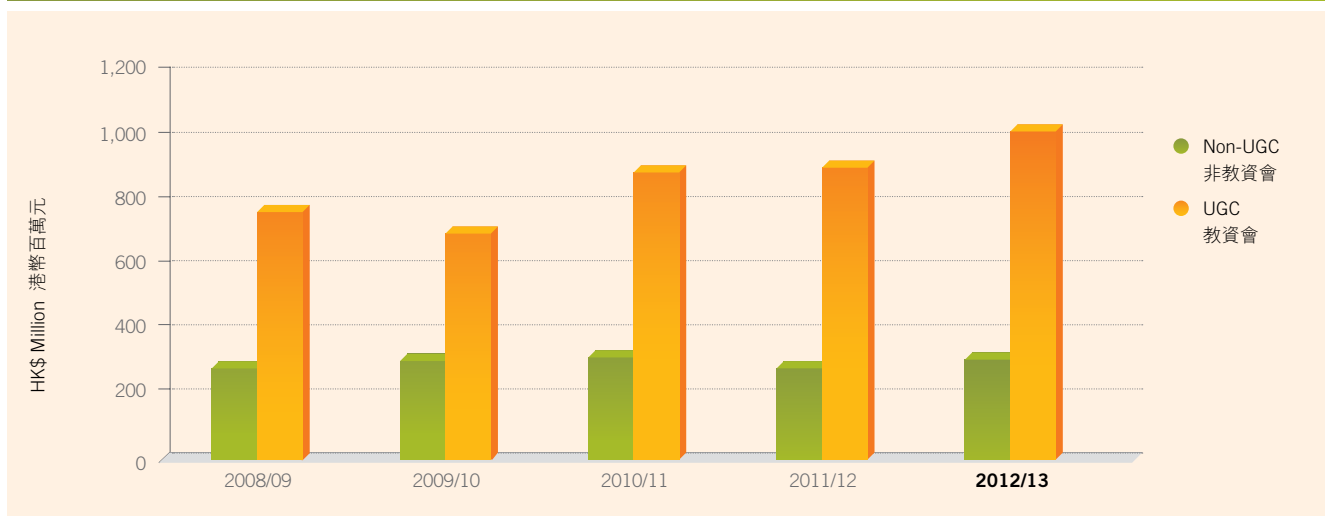
### Income of the Group 本集團收入

2012/13: \$1,285 million \$12.85億  
2011/12: \$1,139 million \$11.39億



	2012/13	2011/12	
●	62%	63%	Government Subventions 政府撥款
●	32%	31%	Tuition, Programmes and Other Fees 學費、課程及其他收費
●	2%	1%	Interest and Net Investment Income 利息及淨投資收益
●	1%	1%	Donations and Benefactions 捐款及捐助
●	2%	3%	Auxiliary Services 附屬服務
●	1%	1%	Other Income 其他收入

## UGC-funded and Non-UGC-funded Income of the Group 來自教資會資助及非教資會資助本集團的收入



## Expenditure

The expenditure of the Group increased by about \$72 million as compared to last year to a total of about \$1,206 million. The expenditure of the Institute proper increased by about \$89 million while the expenditure of its subsidiaries decreased by about \$17 million in 2012/13.

At the Institute, all of the expenditure categories had experienced increases, except Library and Central Computing Facilities. The increase of about \$54 million in Learning and Research was mainly due to the increase in staff costs to support the newly launched academic programmes, to cope with the increase of students under the 3-3-4 Academic Structure, and to provide service to programmes “mainstreamed” into the Institute from the SCPE.

Under Institutional Support, a total increase of about \$35 million as compared to 2011/12 was recorded. An increase of staff costs accounted for about \$9 million while increases in operating expenses and depreciation accounted for \$12 million and \$14 million respectively. The majority of the increase in the operating expenses was contributed by an increase of about \$2 million and \$6 million in Student Hostels Expenses and Scholarships, bursaries and prizes to students respectively. And, another major increase in expense came from Repair and Maintenance and Minor Works which accounted for about \$4 million.

At the subsidiary level, the SCPE had a total expenditure of about \$19 million in 2012/13, which was \$25 million lower than 2011/12. The decrease was mainly due to lower teaching and administrative staff costs, and rental costs as a result of reduced number of programmes.

## 支出

本集團年內的支出較去年增加約七千二百萬元，總數約為十二億零六百萬元。於二零一二至一三年度，本校的支出增加約八千九百萬元，而附屬機構的支出則下降約一千七百萬元。

除了圖書館及中央電腦設施外，本校年內其餘的各項支出均告上升。教育及研究方面的支出增加約五千四百萬元，主要是為了應付「三三四」學制下學生人數增加而帶來的需求，以及提供因持續專業教育學院的課程納入本校後所需的服務，增聘教職員而增加了僱員成本。

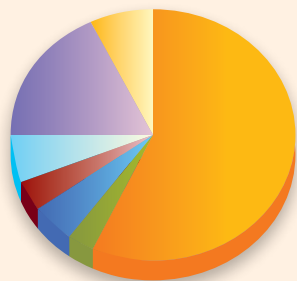
本校年內教學支援的各項支出較二零一一至一二年度增加共約三千五百萬元。其中，僱員成本增加約九百萬元，而營運開支及折舊則亦分別增加一千二百萬元及一千四百萬元。大部分營運開支的增長分別源自增加約二百萬元的學生宿舍支出及增加約六百萬元的獎學金、助學金及學生獎金。此外，另一個主要支出增加是來自維修、保養及小型工程，約佔四百萬元。

在附屬機構方面，持續專業教育學院於二零一二至一三年度的總支出約為一千九百萬元，較二零一一至一二年度減少二千五百萬元。支出減少主要是由於教職員成本及租金開支因開辦課程的數目下降而減少。

## Expenditure of the Group 本集團支出

2012/13: \$1,206 million \$12.06億

2011/12: \$1,134 million \$11.34億



	2012/13	2011/12	
●	57%	57%	Instruction and Research 教學及研究
●	3%	4%	Library 圖書館
●	5%	6%	Central Computing Facilities 中央電腦設施
●	4%	4%	Other Academic Services 其他學術服務
●	6%	6%	Management and General 一般行政及管理
●	18%	17%	Premises and Related Expenses 校舍及相關開支
●	7%	6%	Student and General Education Services 學生及一般教育服務

## Balance Sheet Position

The Institute's net assets grew 13% to \$770 million at the end of 2012/13. Cash and Deposits remained quite steady at \$1,063 million.

With the surplus for the year transferred to the General and Development Reserve Fund, the total balance of the Reserve accumulated to \$311 million which is still within the maximum ceiling allowed by UGC.

## Superannuation Scheme

Membership of The Hong Kong Institute of Education Superannuation Scheme ("Superannuation Scheme") stood at 416 and the Superannuation Scheme had total net assets of approximately \$527 million as at 30 June 2013.

In addition, a total of 1,797 members of staff participated in the Mandatory Provident Fund Scheme with an approximate total fund balance of \$61 million as at 30 June 2013.

## 資產負債狀況

截至二零一二至一三年底，本校的資產淨值較去年增長百分之十三，達七億七千萬美元。現金及存款則穩定維持於十億零六千三百萬元水平。

隨著年度盈餘轉入一般及發展儲備基金後，儲備基金的總結餘累積至三億一千一百萬元，而此結餘仍能維持於教資會所允許的最高上限之內。

## 公積金計劃

截至二零一三年六月三十日，香港教育學院公積金計劃（「公積金計劃」）共有四百一十六名成員，資產淨值總額約為五億二千七百萬元。

此外，截至二零一三年六月三十日，本校另有一千七百九十七名員工參加了強制性公積金計劃，該計劃的總基金結存約為六千一百萬元。

## Outlook

In recent years, the financial position of the Institute has become stronger with a total reserve accumulated over \$700 million at the end of this financial year. With the backup of the reserve, the Institute has the financial ability to implement initiatives that can strengthen our teaching and research capacity in a multidisciplinary environment.

To strive for the university title, the Institute has been putting much effort in preparing for the process of Programme Area Accreditation and Institutional Review. With these important tasks ahead, 2013/14 will be a challenging year for all our staff, especially at the academic front.

Next year, the Institute will mark its 20th anniversary. A series of celebration programmes are being put in the pipeline to be delivered throughout the year. With the dedication of our staff and students, the event should bring joy and memorable moments to the members and friends of the Institute.



**Dr Eric LI Ka-cheung**, GBS, JP  
Treasurer  
The Council of The Hong Kong Institute of Education  
25 September 2013

## 前瞻

近年，本校的財務狀況更為強健，至本財政年底已累積逾七億元的總儲備額。在這筆儲備支持下，本校更具財政能力，並可在多元學科的環境下，推行各項強化我們教學和研究能力的項目。

為爭取正名大學，本校正孜孜努力，為學科範疇評審及院校評審作好準備。正因為要應付目前這些重要的工作，二零一三至一四年度對我們所有教職員，尤其是站於學術前線者來說，將是充滿挑戰的一年。

來年將是本校二十週年誌慶，我們正準備於來年舉辦一系列慶祝活動。在教職員及學生們上下一心的努力下，屆時本校成員及友好們定能在慶典中，感受充滿喜悅的難忘時刻。



**李家祥**博士，金紫荊星章，太平紳士  
香港教育學院校董會  
司庫  
二零一三年九月二十五日